Amtliche Mitteilung - An einen Haushalt

höflein
s'Leben g'spürn

Höflein servus in CARNUNTUM

Gemeinde trommler

Oktober 2021
Ausgabe 83
hoeflein.gv.at

Höfleiner Gemeindezeitung

aktion schutzengel

Bei der Aktion Schutzengel setzen wir ein Zeichen für mehr Aufmerksamkeit auf unseren Straßen und mehr Sicherheit für unsere Kinder.

Sehr geehrte Höfleinerinnen und Höfleiner, liebe Jugend!

Der Schulbeginn ist trotz Corona gut gelaufen. Die Impfung zeigt ihre Wirksamkeit und ist somit die einzige Möglichkeit für uns, die Pandemie in den Griff zu bekommen. Bei uns in Höflein liegt erfreulicherweise die Impfrate bei rund 75 Prozent. Wir haben dadurch eine geringe Wahrscheinlichkeit, dass es zu hohen Ansteckungsraten kommt, aber wir müssen trotzdem alle empfohlenen Vorsichtsmaßnahmen weiter einhalten.

Auch unsere Teststraße werden wir noch einige Zeit in Betrieb halten, um ihnen weiterhin die Möglichkeit zu geben,- sich schnell und einfach testen zu lassen. Bitte nutzen sie auch weiterhin dieses Angebot, denn es ist wichtig eine Ansteckung mit dem Virus rechtzeitig zu erkennen und die entsprechenden Vorkehrungen zu treffen. Auch wenn sie schon geimpft sind, ist es wichtig sich regelmäßig testen zu lassen. Wir hoffen, mit diesem Angebot und der Impfmöglichkeit bei unserem Gemeindearzt Dr. Bernd Kostner einen wesentlichen Beitrag zur Gesunderhaltung unserer Bevölkerung zu leisten. Ein herzliches Dankeschön allen freiwilligen Helfern unserer Teststraße, die nun schon seit Februar ihren Dienst mit Eifer und Freude verrichten. DANKE, ohne euch wäre das so nicht möglich! Unter Einhaltung aller Vorschriften und Richtlinien konnten heuer wieder einige Veranstaltungen durchgeführt werden. Ein herzliches Dankeschön allen, die sich bemüht haben und trotz aller Auflagen die Veranstaltungen für die Besucher durchgeführt haben. Es tut einfach gut, wenn man sich wieder treffen kann, um gemeinsam zu feiern und schöne Stunden zu verbringen.

Die Bautätigkeiten der Gemeinde werden planmäßig ausgeführt. Die Sanierungen von Wasser- und Kanalleitungen sind für heuer zum Großteil abgeschlossen. Beim Straßenbau sind wir gerade mittendrin und auch hier läuft alles nach Plan. Durch das Mitverlegen von Glasfaserleitungen und Leerverrohrungen entstanden uns geringe Zusatzkosten, die im Hinblick auf eine entsprechende Versorgung mit schnellem Internet durchaus gerechtfertigt sind. Wir sind bestrebt, dass wir für jeden Haushalt, der es benötigt, mindestens 150 Mbit zur Verfügung stellen können. Der Anteil jener, die bereit sind, mehr zu bezahlen, um das schnellere Internet nutzen zu können, liegt bei uns, aber unter 20 %. Doch gerade in Coronazeiten haben wir erleben müssen, wie wichtig eine gut funktionierende Digitalisierung ist.

Unsere Auftaktveranstaltung in der Limeshalle zum Projekt „Natur im Garten“ war sehr gut besucht. Die weiteren Schritte zu diesem Projekt werden noch mittels Postwurf bekannt gegeben. Verantwortlich und Ansprechpartnerin ist unsere Vizebürgermeisterin Silvia Schäfer. Wir wollen hier versuchen, auf die Klimaveränderungen zu reagieren und unser Dorf wieder neu zum Grünen und Blühen zu bringen. Dies wird uns aber nur mit ihrer Mithilfe gelingen, schon jetzt ein herzliches Dankeschön für ihre Unterstützung.

Nach den Starkregenfällen mussten wir wieder einige Güterwege sanieren, dabei erhielten wir 50 % der Kosten vom Land NÖ gefördert. Danke an GGR Rudi Böck für die Durchführung.

Am Sportplatz hat die Neuerrichtung von Kantine und Kabinen ebenfalls schon begonnen. Hier haben wir etwas Zeitdruck, da die Kabinen bereits bei der Frühjahrsmeisterschaft genutzt werden sollen. Ein Dankeschön an die Verantwortlichen des Sportvereines. Die Zusammenarbeit funktioniert gut und die Fertigstellung wird sicherlich planmäßig erfolgen.

Ein weiteres Projekt, das wir bereits begonnen haben, ist die Gründung einer Energiegenossenschaft in Höflein. Unser Ziel ist, dass sich jedes Mitglied ca. 15 – 20 % der aktuellen Stromkosten ersparen kann und die Besitzer einer Photovoltaikanlage für den Strom, der von ihrer Anlage verkauft wird, einen höheren Preis bekommen. Hier wird es demnächst eine Informationsveranstaltung geben, die Einladung erfolgt wie gewohnt mit einer Postwurfsendung.

Ich wünsche uns allen einen schönen Herbst, eine gute Ernte, aber vor allem werden und bleiben Sie gesund.

Herzliche Grüße

euer Bürgermeister

Otto Auer

Mein Extra-Markt
Nah&Frisch
Gerold Pöllmann
2465 Höflein, Vohburgerstrasse 19
Tel: 02162/62727; Fax: 02162/65244
E-Mail: gerold.poellmann@aon.at

Aus dem Sitzungssaal

Neues Gemeinderatsmitglied

Nach dem Rücktritt von Herrn Mario Fürst als Gemeinderat wurde seitens der SPÖ Höflein Herr Bernhard Ujhelyi als dessen Nachfolger bekannt gegeben. Neben seiner Tätigkeit als Gemeinderat wird Bernhard Ujhelyi auch der Nachfolger von Mario Fürst im Volksschulgemeindeausschuss.

Wir wünschen Mario Fürst alles Gute für die Zukunft und Bernhard Ujhelyi viel Spaß und Erfolg bei seiner zukünftigen Tätigkeit als Gemeinderat.

Mario Fürst

Bernhard Ujhelyi

Personalveränderungen im Gemeindedienst

In den letzten Monaten hat es im Personalbereich einige Veränderungen gegeben.

Mit Anfang Juli endete nach fast 29 Jahren das Dienstverhältnis mit Frau Margit Schiedauf. Sie war all die Jahre im Kindergarten tätig.

Mit Ende August hat Herr Roman Kümerl das Team des Bauhofes verlassen, um eine neue berufliche Herausforderung wahrzunehmen. Herr Roman Kümerl war seit Juni 2016 bei der Gemeinde Höflein beschäftigt.

Mit Mitte Oktober gab es einen weiteren Abgang im Kindergartenteam zu vermelden. Frau Johanna Hübner verließ nach mehr als 23 Dienstjahren den Gemeindedienst, um auch eine neue Herausforderung wahrzunehmen.

Wir möchten ihnen für ihre geleistete Arbeit in all den Jahren danken und wünschen ihnen alles Gute für die Zukunft.

(Von Margit Schiedauf und Roman Kümerl wurden bis Redaktionsschluss keine Fotos zur Verfügung gestellt.)

Nach den Abgängen im Kindergartenbereich dürfen wir unsere neuen Kinderbetreuerinnen willkommen heißen. Frau Gerda Wolfram und Frau Alexandra Hirschmann verstärken ab sofort das Kindergartenteam.

Beide Damen sind vor allem im Kindergarten keine Unbekannten. Frau Gerda Wolfram war bisher in der Volksschule für Reinigungsarbeiten und als Aushilfe im Kindergarten tätig. Sie wechselte nun lediglich ihre Arbeitsstätte innerhalb des Gemeindedienstes und Frau Alexandra Hirschmann war bereits vergangenes Kindergartenjahr als Aushilfe tätig.

Weiters dürfen wir ab Anfang November Frau Elisabeth Kling im Gemeindedienst willkommen heißen. Sie wird anstelle von Frau Gerda Wolfram in der Volksschule sowie der Limeshalle tätig sein.

Wir wünschen ihnen viel Spaß und Erfolg in ihrer zukünftigen Tätigkeit im Gemeindedienst!

Johanna Hübner

Gerda Wolfram

Alexandra Hirschmann

Elisabeth Kling

Übergabe Ehrenzeichen

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 18.05.2020 Ehrenzeichen für die ausgeschiedenen Mandatare nach der Gemeinderatswahl Anfang 2020 beschlossen. Aufgrund der Pandemie musste die Verleihung auf unbestimmte Zeit verschoben werden.

Im August nutzte unser Herr Bürgermeister Feierlichkeiten von GR a.D. Roland Hauer, um ihm sein Ehrenzeichen zu überreichen.

Bei der letzten Gemeinderatssitzung vom 27.09.2021 konnten zu Beginn der Sitzung die restlichen ausgeschiedenen Mandatare geehrt werden. Unter den zu Ehrenden befand sich auch Frau Margit Schiedauf, welche vom Gemeinderat Dank und Anerkennung für ihre geleistete Arbeit erhalten hat.

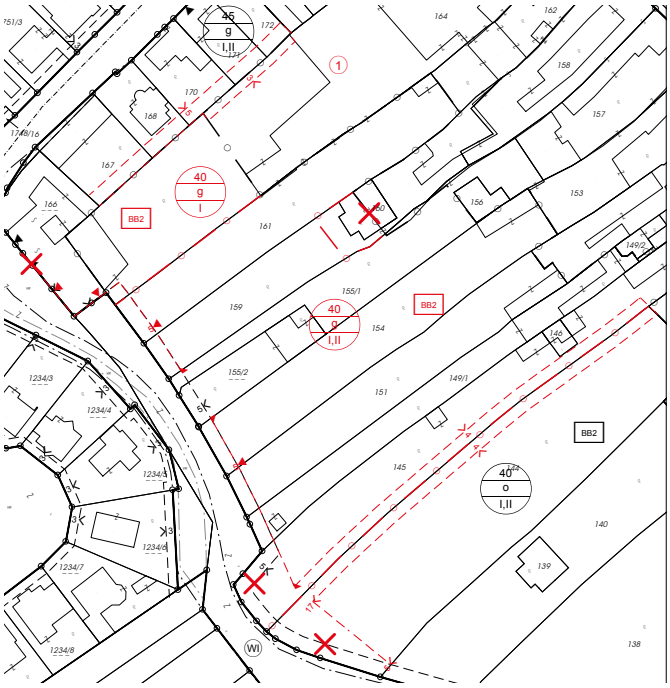
Folgende Ehrungen wurden verliehen:

Mandatar/Mitarbeiterin	Ehrenzeichen
Margit Schiedauf	Dank & Anerkennung
GR a.D. Elisabeth Frieß	Ehrennadel in Silber
GR a.D. Dominik Payr	Ehrennadel in Silber
GR a.D. Roland Hauer	Ehrennadel in Gold
GR a.D. Josef Schiedauf	Ehrennadel in Gold
GGR a.D. Wolfgang Pinter	Ehrennadel in Gold
GR a.D. Johannes Schäfer	Ehrenring in Silber
GR a.D. Franz Wolfram	Ehrenring in Silber
GGR a.D. Helmut Weidlich	Ehrenring in Silber

Gruppenfoto nach Verleihung der Ehrenzeichen (Vor der Sitzung wurde von allen Personen ein 3G-Nachweis kontrolliert!)

Änderung des Bebauungsplanes

Der im letzten Jahr erlassene Bebauungsplan wurde abgeändert, damit eine wirtschaftli-che Bebauung für jedermann gegeben ist. Die Änderungen betreffen den oberen Teil des Weinbergweges und beinhalten neben der Änderung der Bebauungsweise eine Richtigstellung der Baufluchtlinien.



IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber: Gemeinde Höflein, Vohburgerstraße 25, 2465 Höflein

Redaktion, Layout, Satz: Gemeindeamt Höflein, Vohburgerstraße 25, 2465 Höflein, Tel. 02162/6 2553, Web: www.hoeflein.gv.at, E-Mail: gemeinde@hoeflein.gv.at

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister BR Otto Auer

Fotos: Gemeinde Höflein, privat, Rest namentl. gekennzeichnet

Druck: Ecker GmbH, Neufeldergasse 24, 2463 Stixneusiedl.

Erscheinungsort: 2465 Höflein. Herstellungsort: 2460 Bruck/L.

Sanierung Gasthaus „Am Spitz“

Die Sanierungsarbeiten beim Gasthaus „Am Spitz“ gehen weiter voran.

Der Gemeindevorstand hat in seiner Sitzung die Vergabe der Endreinigungsarbeiten zu einem Gesamtpreis von € 3.140,00 an die Fa. Jüly vergeben. Die Kosten für Tischlerarbeiten, welche an die Fa. Schmied vergeben wurden, belaufen sich auf € 5.572,00.

Sonnendach für NÖ Kindergarten

In den Sommermonaten wurde für den Außenbereich der roten Gruppe in unserem Kindergarten ein Sonnendach hergestellt. Die Arbeiten wurden von der Zimmerei Schäfer durchgeführt. Die Kosten schlagen sich dabei mit € 4.700,00 zu buche.

Schließsystem Bauhof

Unser seit 2018 eingeführtes Schließsystem von der Fa. BELI Infrastructure wird wieder erweitert! Sobald die bestellte Ware geliefert wird, verfügt auch der Bauhof über das einheitliche Schließsystem mit welchem bereits das Gemeindeamt, der Kindergarten, das Milchhaus, die Volksschule samt Limeshalle und der Absperrbalken bei der Schottergrube ausgestattet ist.

Die Kosten für diese Erweiterung belaufen sich auf € 1.142,50.

Dachflächenfenster Feuerwehrhaus

Im Dachgeschoß des Feuerwehrhauses wurden Dachflächenfenster eingebaut. Der Gemeindevorstand hat in seiner Sitzung die Vergabe dieser Arbeiten zu einem Gesamtpreis von € 5.654,00 an die Zimmerei Schäfer vergeben.

Unterstützung Ankauf Atemluftfahrzeug

Für die Feuerwehren des Abschnittes Bruck an der Leitha soll ein neues Atemluftfahrzeug angeschafft werden, der Ankauf soll von den Gemeinden unterstützt werden. Dieses Fahrzeug kann von jeder Feuerwehr im Abschnitt Bruck an der Leitha im Bedarfsfall angefordert werden. Die finanzielle Unterstützung richtet sich nach der Bevölkerungszahl jeder Gemeinde (€ 3,40 pro Einwohner).

Der Gemeinderat hat sich in seiner Sitzung für eine Unterstützung des Fahrzeugankaufes ausgesprochen.

Straßenbauvorhaben 2021 – Ausweitungsangebot

Im Zuge des Straßenbauvorhabens 2021 wurde die Neuherstellung der Nebenanlagen im Straßenzug „Kapellenweg“ bereits beschlossen. Nach Vorlage eines Ausweitungsangebotes bezüglich einem Vollausbau dieses Straßenzuges hat der Gemeinderat in seiner Sitzung diesem Vollausbau zugestimmt. Die Arbeiten werden von der Fa. Strabag durchgeführt und die Mehrkosten belaufen sich auf € 73.855,19.

Grundverkäufe

An nachstehende Bauwerber wurde jeweils ein Grundstück in der Siedlung Oberfeld III verkauft:
Dominik Pichelmann und Petra Jahner
Jennifer Proyer und Kevin Steiner
Stephanie Krammer und Werner Halper

Mit den Verkäufen an diese Bauwerber stehen in der neu geschaffenen Siedlung leider **keine** Gemeindebauplätze mehr zum Verkauf bereit!

BME
BAUMEISTER
BAUMANAGEMENT EISTERER GmbH
PLANUNG • BAUAUFSICHT • SACHVERSTÄNDIGER
A-2465 Höflein, Wiener Weg 4, bme@bme.at
Büro: A -1030 Wien , Invalidenstraße 3/15
Tel: +431-710 96 99 Fax: DW 40

Niederösterreich setzt wieder ein Zeichen

Die Aktion Schutzengel des Sicherheitsforums NÖ fand heuer zum 22. Mal statt. Ziel dieser Aktion war es, mit Plakaten und Werbeschaltungen für jedes Kind die Aufmerksamkeit im Straßenverkehr zu erhöhen. Damit wurde ein Beitrag geleistet, dass unsere Kinder sicher in der Schule bzw. im Kindergarten ankommen und anschließend auch wieder unversehrt nach Hause kommen.

Bürgermeister BR Otto Auer überreichte an die Kinder
reflektierende „Klack-Armbänder“.

METALLBAU EYBEL

METALLBAU EYBEL GmbH
A-2412 Wolfsthal
Tel.: +43(0) 2165/621 91
e-mail: metallbau@eybel.com
Betriebsstraße 3
Fax: +43(0) 2165/621 91 22
www.eybel.com

Früher Heute

Getreideernte

Verleihung Ehrenzeichen

Am **Dienstag, den 28. September 2021** wurde unserem Bürgermeister BR Otto Auer im Landtagssaal das Silberne Komturkreuz des Ehrenzeichens für Verdienste um das Bundesland Niederösterreich von Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner verliehen.

Im Bild v.l.n.r.: Landeshauptfrau Mag.a Johanna Mikl-Leitner, Bürgermeister BR Otto Auer

Rekruten 2021

v.l.n.r.: Bgm. BR Otto Auer, Markus Rupp, Georg Schiff, Raphael Szankovich, Patrick Elias, Rene Resch, Pater Adam Konopka, Manuel Schüller (nicht am Bild)

GRÜNSCHNITTSACK:

AKTION IM HERBST 2021.

Gartenbesitzer haben im Herbst viel zu tun:
Die Stauden werden geschnitten, die Bäume verlieren ihr Laub.
Logisch, dass die Biotonne da gleich einmal übervoll ist.
Deshalb bietet der **GABL** für Biotonnen-Besitzer in der Zeit
vom **01. Oktober bis 30. November**
die **Grünschnittsäcke günstiger** an:

NIMM 5!

AKTION

Bei einer **Abnahme** von **5 Stück**
erhalten Sie das Aktionspaket um **6,- Euro!**

Erhältlich sind die Säcke beim Gemeindeamt oder im **GABL**-Büro.
Achtung: Der Grünschnittsack eignet sich nur für
Gras, Laub, Strauchschnitt
(keinesfalls für Bioabfälle und Speisereste aus der Küche!)

BITTE!

DAS MUSS NICHT SEIN!

Hundekot und Pferdeäpfel gehören nicht auf fremde Flächen und Güterwegen!

Hundekot und Pferdeäpfel auf Feldern, Wiesen und Straßen sorgen immer wieder für Ärger und Probleme. Hundekot ist nicht vergleichbar mit Gülle, Stallmist und Substrat.

Der Kot von Hunden und Fleischfressern im Allgemeinen ist mit vielen Keimen und Parasiten belastet, die ein massives Problem darstellen. Sie verunreinigen Gras, Heu, usw. und sind für Rinder gefährlich.

Was viele Hunde- und Pferdehalter nicht wissen:

Weiden, Wiesen und Äcker müssen als Privateigentum ebenso geachtet werden, wie der Garten des Nachbarn!

Dies sind keine Hunde- und Pferdeklos!

Wir appellieren an die Einsicht und das Verständnis der Hundehalter und Pferdebesitzer:

Bitte bedenken Sie beim Spaziergang mit Ihrem Hund, dass dessen Kot „Abfall“ ist und mit einem Hundekotsackerl aufgesammelt und in die Restmülltonne gehört!

Oder beim nächsten Ausritt, dass die Pferdeäpfel nicht auf der Straße bleiben und auch nicht in die nächste Wiese gehören!

Danke!

Euer Bürgermeister
BR Otto Auer

Rechnen Sie mit uns – es rechnet sich!

Das Energiepark-Beratungspaket für nachhaltiges Wohnen und mehr

Der Energiepark Bruck an der Leitha baut und betreibt nicht nur Windparks in der Region, sondern berät auch Privatpersonen, Gemeinden und Firmen umfassend zu Energiethemen. Unsere Schwerpunkte sind:

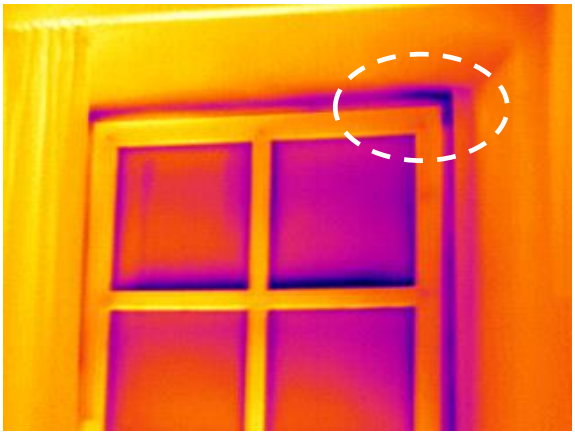
- Energieberatung
- Thermographie
- Energieausweise
- Förderberatung
- Energiebuchhaltung
- Vorträge
- Energiekonzepte
- Mobilitätskonzepte
- Photovoltaik
- Speicherlösungen

Der Kälte auf der Spur!

Mit den ersten kühlen Tagen startet die „Thermografiesaison“.

Das altbekannte Sprichwort "Ein Bild sagt mehr als tausend Worte" fasst den Nutzen der Thermografie perfekt zusammen. Mit der auf Wärmestrahlung ausgelegten Thermografiekamera ist es ein Leichtes Kältebrücken aufzuspüren.

Voraussetzung dafür ist aber ein genügend hoher Temperaturunterschied zwischen Außen- und Raumtemperatur. Daher ist die kalte Jahreszeit bei trockenem und bewölktem Wetter ideal sich der Frage zu widmen, an welchen Stellen sich die Kälte einschleicht. Dabei können so einfache Maßnahmen, wie neue Tür- oder Fensterdichtungen bereits erste Einsparungserfolge auslösen.



Vereinbaren Sie Ihren individuellen Beratungstermin bei:
DI Ralf Roggenbauer, BSc, MES / 02162 68100-11 / r.roggenbauer@energiepark.at

Photovoltaik-Simulation direkt vor Ort!

NEU - im Rahmen der NÖ Energieberatung

Ab sofort bieten wir die PV-Beratung auch inkl. Simulationsrechnung direkt vor Ort an. Mit Hilfe eines Luftbildes, ihrer Jahresstromrechnung und individuellen Angaben ihrerseits erstellen wir sofort eine professionelle PV-Potentialanalyse inkl. einer ersten Wirtschaftlichkeitsberechnung. Bei ihnen zu Hause und kostenfrei im Rahmen der NÖ Energieberatung!

Vereinbaren Sie Ihren individuellen Beratungstermin bei:
Christina Drochter, BSc / 02162 68100-15 / d.drochter@energiepark.at

GELBER SACK

VERTEILUNG

Die Verteilung der Gelben Säcke erfolgt einmal jährlich. Alle Haushalte (ausgenommen Wohnhausanlagen mit Gelben Tonnen) erhalten im Dezember eine Rolle Gelbe Säcke.
Die Verteilung übernimmt immer die jeweilige Gemeinde (in Bruck/L. verteilt die Firma Abfallservice Jüly). Die Gelben Säcke sind kostenlos. Um Missbrauch zu vermeiden, wird immer nur 1 Rolle (mit 9 Säcken) pro Haushalt verteilt. Weitere Säcke können im Laufe des Jahres am Gemeindeamt und im GABL Büro (Bruck/L.) abgeholt werden.

ZWECKENTFREMDUNG

Leider werden die Gelben Säcke oft missbräuchlich für die Sammlung und Entsorgung anderer Abfälle verwendet. Auch als Regenschutz und Transportsack wurde der Gelbe Sack schon mehrmals gesehen.
Der Gelbe Sack ist kein „Allround-Sack“, sondern wird den Haushalten **kostenlos und ausschließlich für die Sammlung von Leichtverpackungen** zur Verfügung gestellt! Bitte gehen Sie sorgfältig damit um und verwenden Sie ihn nur bestimmungsgemäß.

SAMMLUNG

Im Gelben Sack werden **VERPACKUNGEN** aus Kunststoffen und Materialverbunden – gemeinsam mit Holz-, Textil- und Keramikverpackungen sowie Verpackungen auf biologischer Basis gesammelt.

DAS DARF IN DEN GELBE SACK

Plastikflaschen wie zum Beispiel:
PET-Flaschen (WICHTIG: Flasche flachdrücken), Plastikflaschen von Haushaltsreinigern, Spülmitteln, Waschmitteln, Weichspülern, Shampoo, Duschgel, usw.
Getränkekartons (Tetra-Packungen):
z. B. leere Milch- und Saftpackungen

Andere Leichtverpackungen wie:
Joghurtbecher, Plastiksackerl, Kunststoffdeckel und -verschlüsse, Kunststofftuben, Kunststoffkanister, Blisterverpackungen, Styropor®-Verpackungen, Obst- und Fleischtassen aus Kunststoff, Kunststoffnetze, Jutesäcke, Holzsteigen, Reissackerln, usw.

Bitte alle Leichtverpackungen sauber und restentleert in die Gelbe Tonne oder den Gelben Sack werfen. Danke!

FAKTEN

Die Sammlung im Gelben Sack ist die sogenannte **„Leichtfraktionssammlung“** und beruht auf der Verpackungs-Verordnung.

Die **VerpackungsVO** regelt die Vermeidung und Verwertung von Verpackungsabfällen.
Sie gilt für Hersteller, Importeure, Vertreiber und Letztverbraucher.

WUSSTEN SIE, DASS ...

... aus Kunststoffabfällen Stoffe hergestellt werden!
... eine PET Flasche 1.000 Jahre braucht, um zu verrotten!

Verkehrsflächen von überhängenden Ästen und Sträuchern freilegen

Durch überhängende Äste kommt es bei der **Entleerung der Mülltonnen** zu Behinderungen und fallweise zu Beschädigungen der Fahrzeuge. Für Schäden an den Fahrzeugen kann der Grundeigentümer verantwortlich gemacht werden.

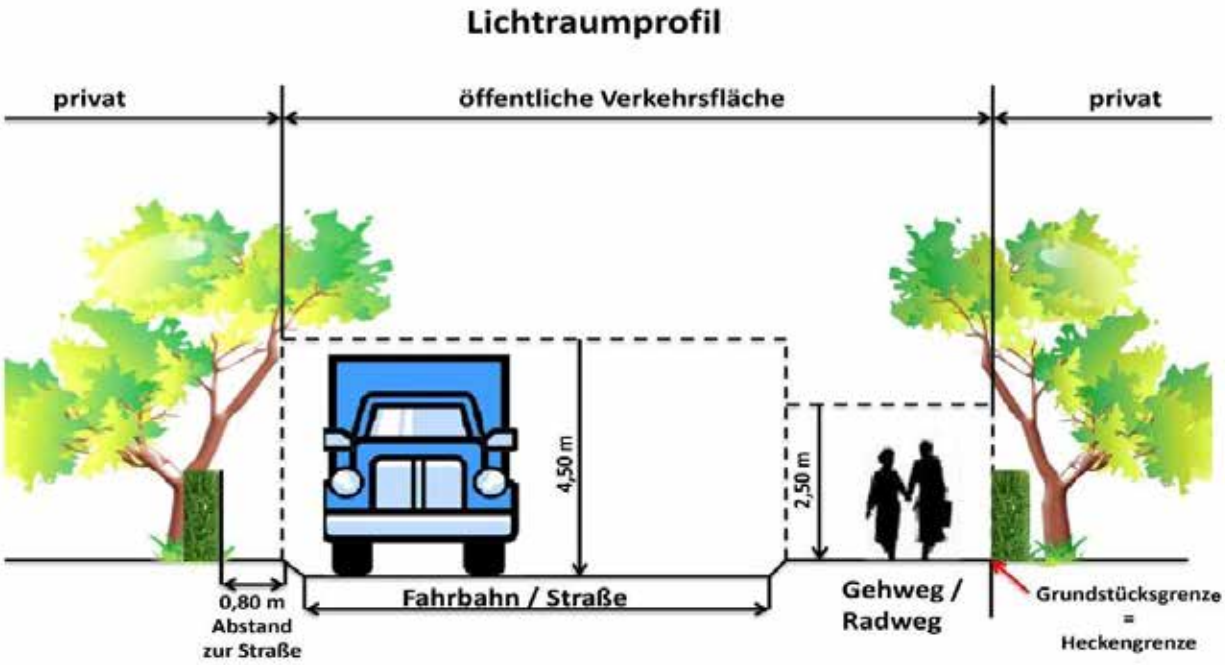
Grundbesitzer werden daher ersucht, von sich aus zu überprüfen, ob durch einen auf ihrem Besitz vorhandenen Baum die angrenzende Fahrbahn einen **Lichtraum für LKW´s in der Höhe von 4,50 Meter** aufweist. Gegebenenfalls schneiden Sie bitte die überhängenden Äste zurück.

INFO: Strauchschnitt kann am Wertstoffzentrum/Sammelzentrum in Ihrer Gemeinde kostenlos zu den Öffnungszeiten abgegeben werden.

FAKTEN

Auszug aus der Straßenverkehrsordnung 1960
Bäume und Einfriedungen neben der Straße

*(1) Die Behörde hat die Grundeigentümer aufzufordern, Bäume, Sträucher, Hecken und dergleichen, welche die Verkehrssicherheit, insbesondere die freie Sicht über den Straßenverlauf oder auf die Einrichtungen zur Regelung und Sicherung des Verkehrs oder welche **die Benützbarkeit der Straße** einschließlich der auf oder über ihr befindlichen, dem Straßenverkehr dienenden Anlagen, z.B. Oberleitungs- und Beleuchtungsanlagen, beeinträchtigen, auszuästen*



AKTUELLES
aus der Ordination

DR. BERND KOSTNER
HÖFLEIN - CARNUNTUMREGION

Liebe Leserinnen und Leser des Gemeindetrommlers!

Seit zweieinhalb Jahren bin ich mit Höflein und seinen Bewohnern durch die ärztliche Tätigkeit verbunden. Jeder Tag bringt etwas Neues und es ist niemals langweilig. Ich kann sagen, dass ich meinen Beruf sehr gerne ausübe, und das verdanke ich meinen Patienten, der Gemeinde und meinem Team. Gottseidank sind hierorts Veranstaltungen wieder möglich und so konnte ich vor einiger Zeit das Erntedankfest hautnah erleben. Trotz kühlem Wetters waren viele fröhliche Menschen zusammengekommen, um sich an der Musik und dem Beisammensein zu erfreuen. Das war ein tolles Erlebnis!

Als Schularzt möchte ich im November Gesundenuntersuchungen an der Volksschule durchführen. Die Gesundheit der Kinder zu fördern und zu erhalten ist ganz besonders wichtig. Und damit meine ich nicht Schnupfen oder Husten. Es geht unter anderem darum, Fehlhaltungen, Unter- und Übergewicht sowie Seh- oder Hörstörungen zu erfassen, ehe die körperliche Entwicklung abgeschlossen ist.

Die Krankheitsbilder haben sich seit dem Sommer geändert:

Erkältungen lösen Insektenstiche ab, meist handelt es sich um harmlose Rhino- und Adenoviren. Doch auch Influenzaviren, die Auslöser der Virusgrippe sind bereits sporadisch in Österreich aufgetaucht. Menschen ab 65 Jahren, Risikopersonen und deren Umfeld wird die jährliche Grippe-Impfung empfohlen. Die Impfstoffe haben wir lagernd, es ist daher nicht nötig, diese mitzubringen. Auch Auffrischungsimpfungen gegen Covid-19 führen wir durch, Termine können über den Notruf Niederösterreich (www.impfung.at) gebucht werden, alternativ kann man sich bei uns auf einer Warteliste vormerken lassen. Wer sich auffrischen lassen soll, darüber kann man sich auf unserer Homepage informieren.

In Höflein sind nur sehr wenige Erwachsene nicht gegen Covid geimpft, daher ist die Zahl der schwer Erkrankten bzw. Verstorbenen sehr niedrig geblieben. Die Impfung wurde im Allgemeinen gut vertragen. Bei vielen hundert Menschen, die von mir geimpft wurden, mußte ich in einem einzigen Fall eine Thrombose als vermeintlichen Zwischenfall melden, jedoch hatte die Person Jahre zuvor eine ähnliche Erkrankung gehabt.

Stetig nimmt die Zahl an Menschen zu, die sich uns anvertrauen. Denn die künftige hausärztliche Versorgung in der Region ist ungewiß. Frau Dr. Leitner (Bruck) ist in Pension gegangen, leider ohne Nachfolge. Herr Dr. Schenzel (Göttlesbrunn) und Herr Dr. Gurresch (Rohrau) haben einen Kassenvertrag zurückgelegt bzw. übergeben. Frau Dr. Schmied (Petronell) und Herr Dr. Paltram (Bruck) werden voraussichtlich nächstes Jahr in Pension gehen.

Mein Team und ich, wir möchten weiterhin die bestmögliche hausärztliche Versorgung gewährleisten, und jeder kann dazu beitragen:

Wir bitten daher um Beachtung nachfolgender Regeln und danken für Ihre Mithihilfe:

- Für das Arztgespräch vereinbaren Sie bitte rechtzeitig einen Termin

- Bei Erkältungssymptomen (Schnupfen, Husten, Halsweh oder Fieber) bitte vor dem Betreten der Ordination anrufen und die Symptome bekanntgeben

- Dauermedikamente können ohne Voranmeldung abgeholt werden, bitte nach Möglichkeit ab einer Stunde nach Ordinationsbeginn. Eine Vorbestellung über unsere Homepage ist möglich

- Vor einem Facharztbesuch holen Sie bitte eine Zuweisung, und danach bringen Sie bitte etwaige Rezepte und Befunde zum Arzttermin mit

- Nachmittagstermine sind vorrangig für Berufstätige vorgesehen

- Die Reihenfolge der Behandlung wird nicht von der Ankunftszeit bestimmt, sondern nach der Art und der Dringlichkeit der Untersuchung

Dr. Bernd Kostner & Team

„Fasten - Immunsystem stärken, Kraft tanken und der Seele eine Auszeit gönnen“

Die Vortragenden Dr. Bernd Kostner und Doris Zwickelstorfer laden am Freitag den 19. November um 18.30 Uhr im Gemeindeamt Höflein zu einem Fachvortrag über Fasten, dessen Wirkung auf das Immunsystem, den Körper, den Geist und auf die Seele ein. Dr. Kostner beleuchtet den medizinischen Hintergrund des Fastens und Doris Zwickelstorfer erzählt was Fasten bedeutet, wie eine Fastenwoche aussehen kann, berichtet über Fasten in der Praxis, Methoden und über die eigenen Erfahrungen. Anschließend Zeit für Fragen.

Neugierig geworden? Schau vorbei, wir freuen uns auf Dich!

Wann: Freitag, 19. November 2021, Beginn 18.30 Uhr
Wo: 2465 Höflein, Vohburgerstrasse 25, Gemeindeamt Höflein, erster Stock - Gemeindesaal

Vortragende:
Dr. Bernd Kostner – Arzt für Allgemeinmedizin, Traditionelle Chinesische Medizin, Gemeindearzt Höflein
www.arzt-carnuntumregion.at
Doris Zwickelstorfer - Ärztlich geprüfte Fastenbegleiterin
www.lebendigsein.co

Anmeldung bei der Gemeinde erbeten um ausreichend Sitzgelegenheiten bereitzustellen Tel.: 02162 62553 oder gemeinde@heoflein.gv.at
Es gilt die 3-G-Regelung. Eintritt frei

Vohburgerstraße 38
A-2465 Höflein
Bruck a. d. Leitha

T.: +43 (0)699 11 28 00 69
M: doris@lebendigsein.co
www.lebendigsein.co

Bundesministerium
Inneres

Bundeskriminalamt

GEMEINSAM.SICHER
in Österreich

GEMEINSAM.SICHER auf dem Schulweg

Mit dem neuen Schuljahr beginnt für die „Taferlklassler" ein neuer Lebensabschnitt. Viel Neues und Ungewohntes kommt nicht nur auf Schülerinnen und Schüler, sondern auch auf Eltern zu. Der Schulweg ist zu Schulbeginn gleich eine der ersten Herausforderungen, denen sich unsere Jüngsten stellen müssen.

Sicheren Schulweg auswählen. Beim gemeinsamen Begehen des künftigen Schulweges oder bei gemeinsamen Probefahrten mit dem Bus dem Kind mögliche Gefahren zeigen und diese ausführlich besprechen.
Der kürzeste Weg ist nicht immer der sicherste Weg!

Jedes fünfte Kind in Österreich wird mit dem Auto zur Schule gebracht. Helfen Sie mit, dass „Verkehrschaos" vor den Schulen durch sogenannte „Elterntaxis" zu vermeiden.

Laut einer Studie der WHO sind Kinder, die zu Fuß zur Schule kommen, wacher, konzentrierter und auch weniger aggressiv als jene, die mit dem Auto zur Schule gebracht werden. Außerdem wird Lärm, Staub und Abgase vermieden und so ein wichtiger Beitrag für den Klimaschutz geleistet!

Bei schlechter Sicht, bei Dämmerung oder Dunkelheit sollte das Kind Reflektor-Streifen an der Kleidung, helle Kleidung oder eine leuchtende Warnweste tragen. Damit wird es für andere Verkehrsteilnehmer früher wahrnehmbar.

Bei verdächtigen Wahrnehmungen sofort die Polizei (Notruf 133 oder Euronotruf 112) verständigen.

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Homepage www.gemeinsam.sicher.at
Ihr GEMEINSAM.SICHER – Team

STRABAG

TEAMS WORK

2460 Bruck an der Leitha, Industriestraße 16
Tel.: +43 2162 63286 Fax: +43 2162 63208

Unser Einsatzgebiet reicht vom Bau von Fußgänger- und Radwegen über alle Facetten des Straßenbaues bis hin zum Bau von Schnellstraßen und Autobahnstrecken.

Nicht nur beim Bau von Außenanlagen und der Ortsplatzgestaltung, auch bei der Pflasterung bieten wir Planung, Neueinbau und Sanierung von Pflasterungen jeder Art – von der Garageneinfahrt bis zum Industrieobjekt, vom Gehsteig bis zur großflächigen Ortsplatzgestaltung.

Unsere Leistungen:

- **Asphaltieren**
- **Pflasterarbeiten jeglicher Art**
- **Hauseinfahrten**
- **Garten- und Wegegestaltung**
- **Aufschließungsarbeiten für Kanal-, Strom-, Wasser-, Kommunikations- und Gasleitungen**
- **Gartenmauern, Betonbauwerke**
- **Kanalprüfung, Reinigung und Sanierung**
- **Beleuchtung usw.**

„Heimat ist dort, wo man sich wohlfühlt!“

Mit meinem Unternehmen **“Raumkonzept by Kerstin” biete ich Leistungen in der Einrichtungsberatung und im Home Staging** (= optimale Präsentation einer Immobilie für den Verkauf) an.

Ich will Räume zum Leben erwecken. Sodass die eigenen vier Wände, das “Lieblingsplatzerl” bis hin zum Gästezimmer oder Lokal perfekt werden. *Denn: “Nur wo man sich wohlfühlt, da ist man gerne!”*

Ich unterstütze Menschen, ihre Räume ansprechend zu gestalten - liebevoll, unverwechselbar und ihrem persönlichen Still entsprechend. Die richtige Beleuchtung, die richtigen Farben auswählen? Das alleine ist es nicht. Mir geht es darum, die Bedürfnisse der Kunden herauszufinden, was sie brauchen, um sich in ihrem Zuhause optimal zu bewegen und wohlfühlen zu können. Jeder Mensch ist individuell, das Mobiliar und die Gestaltung sollten deshalb auf die eigenen Interessen & Vorlieben und den persönlichen Geschmack ausgerichtet sein. Und nicht darauf, was gerade in Zeitschriften oder Möbelhäusern “in” ist.

Mein Leistung reicht von der kompletten Umgestaltung von privaten oder gewerblichen Räumen bis hin zur Farbberatung und Raumkonzept-Ideen. Denn oft fehlt es nur an kleinen Details, die den Raum einzigartig machen. Oft helfen ein paar wichtige Tipps & Tricks sehr viel weiter. Oft benötigt es einen Anstoß von außen, selbst wieder kreativ tätig zu werden.

“Das Kreative war schon immer meins”. Nach Jahren im Marketing und in der Organisation habe ich während der Karenzzeit meiner Kinder den Schritt gewagt und meine Leidenschaft zum Beruf gemacht. Profitiere von meinem Wissen in der Inneneinrichtung, dem Home Staging, der floralen Gestaltung sowie der Marktkommunikation!

Melde dich bei mir! Ich schaffe mit dir einen Ort, wo du dich wohlfühlst!

raum KONZEPT by Kerstin

Mag. (FH) Kerstin Platzer
A-2465 Höflein
+43 (0) 660 710 2013
office@raumkonzept-kerstin.at
www.raumkonzept-kerstin.at

HEMMER
MAUERTROCKENLEGUNG

Hauptstraße 19
2452 Mannersdorf
Tel.: 02168 / 630 53
Mobil: 0699 / 17 28 23 15
office@hemmermauertrockenlegung.com
www.hemmermauertrockenlegung.com

Kontaktieren Sie uns:
02168/630 53

MAUERWERKSTROCKENLEGUNG

Feuchte Wände? Nasse Keller? Schimmelpilz?

Gerne übernehmen wir das!

LEISTUNGSANGEBOT

- Kostenlose Vor-Ort-Besichtigung und Beratung
- Horizontal Abdichtung im Niedrigdruck-Injektionsverfahren
- Abdichtung Wand-Boden-Anschlussfuge Kunstharz-Injektionen
- Flächenabdichtung von innen für alle Mauerwerksarten
- Abdichtung von Beton und Betonbauteilen
- Verleih von Entfeuchtungsgeräten und Bautrockner
- Kefa Rid Schimmelschutzsystem

VERSICHERN.
VORSORGEN.
FINANZIEREN.
WIR SCHAFFEN DAS.

www.nv.at

Niederösterreichische Versicherung AG
Raiffeisengürtel 27
2460 Bruck an der Leitha
Tel. 02162/627 63
bruck-leitha@nv.at

NV
Die Niederösterreichische Versicherung

Neueröffnung HAARkabinett by Waltraud

Zusätzlich bietet das HAARkabinett einen „mobilen Friseursalon“ an. Dieser kommt gerne im Gemeindegebiet Höflein zu den Leuten, die nicht mobil sind.

EVN

Besuchen Sie uns
im EVN Service Center
Bruck an der Leitha!

Wir informieren Sie gerne zu:
- → Servicedienstleistungen (Neuanschluss Strom, Gas, Wasser)
- → kabelplus: Highspeed Internet, TV, Telefonie
- → kabelplusMOBILE
- → Rechnung, Umzug und Tarifen
- → Energieberatung
- → Energieeffizienzprodukten
- → Dienstleistungen (Photovoltaik, Wärmepumpe, E-Mobilität etc.)
- → EVN Bonuswelt
- → joulie

Ihr EVN Energieberater freut sich auf Ihren Besuch:
EVN Service Center Bruck an der Leitha
Hauptplatz 22

Öffnungszeiten:
Mo–Fr 8:00–17:00 Uhr

Qualitätsschub für die Rad- und Wanderwege der Region

Ein neues Projekt zur Verbesserung der touristischen Rad- und Wanderwege soll für einen Qualitätsschub sorgen und die Tourismusregion Carnuntum-Marchfeld als lohnendes Rad- und Wander-Ausflugsziel zwischen Wien und Bratislava weiter positionieren.

Petronell, 1. Juli 2021. Die Tourismusregion Carnuntum-Marchfeld verfügt über ein dichtes Netz an touristischen Rad- und Wanderwegen. Insbesondere zur Niederösterreichischen Landesausstellung 2011 wurde viel investiert, um die „Fabelhaften Rad- und Wanderwelten" zu entwickeln. Nach zehn Jahren ist es an der Zeit, die Beschilderung, den Zustand und die Wegebeschaffenheit ebenso wie die Attraktivität der Trassenführungen zu evaluieren und diese den heutigen Anforderungen anzupassen. Die im Laufe der Zeit dazu gekommenen weiteren Rad- und Wanderrouten samt zusätzlicher Beschilderung sorgen teilweise für einen Schilderwald, der entflechtet und vereinfacht werden soll.

Ein kürzlich gestartetes und bis Ende 2022 laufendes LEADER-Projekt hat die „Verbesserung der Qualität der regionalen Rad- und Wanderrouten" zum Ziel und soll die Region als attraktive Bewegungs- und Ausflugsregion zwischen Wien und Bratislava positionieren.

Als ersten Schritt wird die Firma Juhasz Verkehrsconsulting e.U. und den Projektmitarbeitern Wolfgang Hohenauer und Robert Skocek alle Routen begutachten. Gemeinsam mit dem Tourismusbüro Carnuntum-Marchfeld und in Absprache mit den zuständigen Gemeinden sollen Mängel definiert und Verbesserungsmaßnahmen gesetzt werden.

Margit Neubauer – Leiterin des Tourismusbüros Carnuntum-Marchfeld betont: „Unsere Region ist von der Landschaft und attraktiven Sehenswürdigkeiten her prädestiniert für den sanften Tourismus. Radfahren und Wandern erfreut sich als klimafreundliches und gesundheitsförderndes Freizeitvergnügen zunehmender Beliebtheit. Ein gut ausgebautes und perfekt beschildertes Rad- und Wanderwegenetz ist dafür Grundvoraussetzung, daher hat dieses Projekt für mich Top-Priorität."

Dr. Andreas Juhász – Juhász Verkehrsconsulting: „Die Bandbreite von antiker Römerkultur bis hin zur neuzeitlichen Energieregion bietet ein einzigartiges Umfeld sowie eine große Vielfalt für die Besucherinnen und Besucher der Tourismusregion Carnuntum-Marchfeld. Ich freue mich an der ständigen Weiterentwicklung der Angebotsqualität mitzuwirken."

Für Obmann Ing. Franz Jöchlinger - Tourismusverband Carnuntum-Marchfeld Obmann Ing. Franz Jöchlinger - Tourismusverband Carnuntum-Marchfeld ist es besonders wichtig, die Infrastruktur für sportliche Betätigung in der Region zu optimieren: Unsere Gäste sollen unterwegs auf gut ausgebauten Rad und Wanderwegen die Natur, die kulturellen und kulinarischen Highlights unserer Region genießen können. Und während oder nach der sportlichen Betätigung hat man sich ja wirklich die Schmankerl unserer Region verdient!

Nach der erfolgreichen Adaptierung aller Routen sind im Rahmen des Projektes im nächsten Jahr auch neue Überblickstafeln, eine kombinierte Rad- und Wanderkarte, die Entwicklung von Rad- und Wanderpackages und diverse Marketing- und Kommunikationsmaßnahmen geplant.

Kontakt: Margit Neubauer, Tourismusbüro Carnuntum-Marchfeld/Donau Niederösterreich Tourismus GmbH, 2404 Petronell, Hauptstraße 3, Tel: +43(0)2163-3555-11, e-mail: margit.neubauer@donau.com

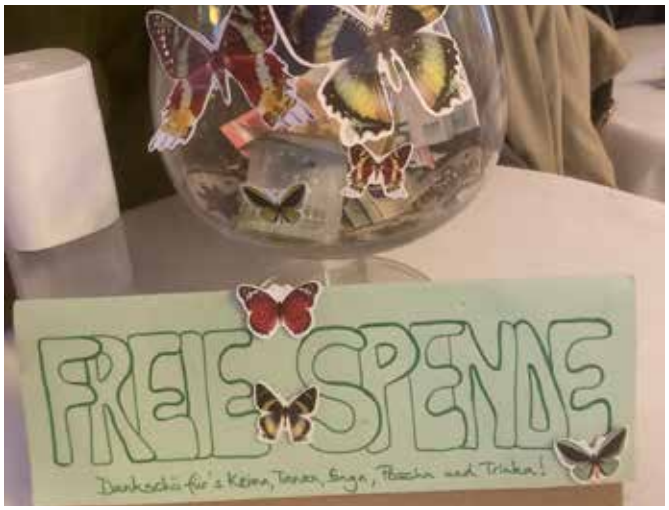
DONAU NIEDERÖSTERREICH TOURISMUS GMBH

Tourismusbüro Wachau Nibelungengau-Kremstal
3620 Spitz/Donau, Schlossgasse 3
TEL +43(0)2713-30060-60 | FAX DW 30
E-MAIL urlaub@donau.com
www.wachau.at

Tourismusbüro Tullner Donauraum und Städteverein | 3430 Tulln/Donau, Minoritenplatz 2
TEL +43(0)2272-675660 | FAX DW 44
E-MAIL tullnerdonauraum@donau.com
www.tullnerdonauraum.com

Tourismusbüro Carnuntum-Marchfeld
2404 Petronell-Carnuntum, Hauptstraße 3
TEL +43(0)2163-3555-10 | FAX DW 12
E-MAIL carnuntum-marchfeld@donau.com
www.carnuntum-marchfeld.com

Kremser Bank und Sparkassen AG | IBAN AT36 2022 8003 0032 1213 | BIC SPKDAT21XXX
FN 241498 w HG Krems | UID Nr.: ATU 580 17 005 | DVR 2110108



Spende für Schmetterlingskinder...

Am **14. Oktober 2021** fand ein gemütlicher Dirndlnachmittag im Gasthaus Prinz statt. Der Reinerlös dieses Festes kommt der Orangisation der Schmetterlingskinder zugute.

Danke, an ALLE, welche so großzügig Tombolapreise und Geld gespendet haben.

Der Alltag ist eine große Herausforderung für „Schmetterlingskinder“ und ihre Familien. Wie sie ihr Leben meistern, verdient Bewunderung.

Gemeinsam können wir den Alltag der „Schmetterlingskinder“ erleichtern und ihnen neue Lebensqualität schenken.

Mit dieser Spende geben wir Hoffnung und Zuversicht für Heldenkinder, die ihr Leben so tapfer meistern!

DRUCK UNDSO ECKER

FILIALE BRUCK/LEITHA

2460 BRUCK/LEITHA,
ECO PLUS PARK,
3. STRASSE, Nr. 12

0676 / 90 84 729
02169 / 27 677

bruck@druckundso.at

DRUCK
DISPLAY
KOPIE
LAYOUT
GE-SCHENKE
TEXTIL-VEREDELUNG
BESCHRIF-TUNG
WERBE-ARTIKEL

www.druckundso.at

ING. BRUNO KOCH GES.M.B.H.
IKO
Haustechnik
HEIZUNG | LÜFTUNG | SANITÄR | ELEKTRO
Tel. 02162/64391, 2460 Bruck/L., Wilfleinsdorferstr. 1

Ihr zuverlässiger und kompetenter Partner in der Haustechnik und Elektrotechnik.
Errichtung von Neuanlagen, Instandsetzungen, Reparaturen, Geräteservice, Wartung, Materialverkauf und vieles mehr.
Uns ist kein Auftrag zu klein und auch fast keiner zu groß.
Rufen Sie uns doch einfach an oder besuchen Sie uns in unseren Fachmarkt.

Ihr IKO-Team

Termine Mutter-Eltern-Beratung

jeden 4. Dienstag
im Monat um 08:30 Uhr

23. November 2021
25. Jänner 2022
22. Februar 2022
22. März 2022
26. April 2022
24. Mai 2022
28. Juni 2022

lernquadrat
Macht einfach klüger.

Nachhilfe. Jedes Alter. Alle Fächer.
Von der Volksschule bis zur Matura!

Tel: 02162 621 03
2460 Bruck/Leitha, Leithagürtel 16
www.lernquadrat.at

Wenn ich die letzte Furche zieh‘!

Ihr von morgen werdet neue Wege gehn!

Die letzte Furche kommt näher und näher, aber das bespreche ich das nächstes Mal. Die Herbstfurche ist im Kalenderjahr immer die letzte Furche. Oft wird sie erst im Winter gezogen und ist oft Wetterbedingt. Aber jetzt weg von der Furchensohle, steigen wir aus der Furche heraus.

Wie ihr oben lesen könnt, „ihr von morgen werdet neue Wege gehen“. Ein Monolog aus „ihr von morgen“ von Udo Jürgens. So ziehe ich die Furche und denke, eigentlich ziehe ich die Furche und träume. Aber was soll man schon tun, wenn man so die Furche dahinzieht, hinauf, hinab und wieder von vorne, hinauf, hinab. Ich werde euch jetzt einige Monologe darbringen, die mir so durch den Kopf jagen, während ich das Feld umdrehe. Ich bleibe gleich bei Udo J., bei einem meiner Lieblingslieder von ihm, „Deinetwegen“, „Wer auf mich baut ist verloren, wer mit mir tanzt, ist nie allein, auf dem Seil ohne halt, ich werde nie wieder geboren, bin nie, der, den ihr meint und vor allem, wer spinnt, wird nie alt, ich habe genauso wie du meine Karte am Eingang bezahlt“. Oder ein Monolog von Shakespeare, aus Romeo und Julia: „Es war die Nachtigall und nicht die, die Lerche“, weil ich auch oft in der Nacht pflüge. Diese Zeile kommt mir immer wieder in den Sinn.

Oder von der EAV, „Der Tod“: „Zwöve bei der Nocht, draußen geht der Sturm die toten Glocken läuten, wieder muss einer in die Gruam. Wie ich so dahinsinniere über den Sensenfoda hör ich draußen einen Schrei! Der Alk gefriert in der Oda. Schworzer Mantel, schworza Huat, a schaurige Figur und er hot a Sensn und a Eieruhr. Langsam kummt er näher, pumpert an die Tür, ich riach an Hauch von Moda und er sogt zu mir - grias good, i bins da Tod, vorbei ist deine Not, kumm mach kein Theater ich bin`s der Gefater“.

Weil´s draußen grad so stürmt, das bringt mich auf noch einen Monolog vom W. Ambros, aus dem Musical „Der Watzmann“: „Wie der Sturm so heult und mei Bua der aufi greult, olle Geister san heit draußt, mein Gott wie es mir vorm Watzmann graust“. In diesem Sinn hab ich euch Leser der Furche jetzt ganzschön an- oder zugedröhnt, mit meinen aufgeschnappten Monologen aus der Musikkulturwelt. Aber einen Monolog will ich noch bringen. Ich komme zurück zum Furchenziehen.

Wenn ich beim Furchenziehen manchmal das Heckfenster des Traktors aufmache, mir dann der Duft der frischen feuchten Erde in die Nase steigt, dann beginne ich in eine andere Richtung zu sinnieren. Die Furche denke ich, in diese Furche denke ich, wird das Samenkorn gesät, dieses Samenkorn beginnt zu keimen und zu wachsen, aus dieser Furche wächst das blühende Leben. Dieses blühende Leben geht irgendwann wieder zu Ende und die sterblichen Reste des blühenden Lebens wandern direkt oder indirekt wieder zurück in die Furche, die dann wieder herumgedreht wird. In dieser Situation befällt mich immer und immer wieder dasselbe melodramatische Gefühl und ich sehe den Kreis sich schließen. Ich sehe dann oft in meiner Fantasie, wie in einem Sciencefiction Film, uns Menschen, nach unserem blühenden Leben, in die Furche hinein marschieren und darin verschwinden. Viel Spaß beim Aufarbeiten („vielleicht“), meiner Furche.

Euer Furchenzieher Rudi B.

Wir gratulieren...

...**Heinz Reichl**
zum 80. Geburtstag

...**Elfriede und Franz Rupp**
zur Diamantenen Hochzeit

...**Josefine und Johann Jahner**
zur Diamantenen Hochzeit

...**Hertha und Franz Maurer**
zur Goldenen Hochzeit

*****

...**Matthias Grießmüller** zum 85. Geburtstag

...**Katharina Pichler** zum 90. Geburtstag

...**Elisabeth Jahner** zum 80. Geburtstag

...**Theresia Redmann** zum 90. Geburtstag

...**Monika und Ernst Hlavik**
zur Diamantenen Hochzeit

...Zuzana Cernanova und Christoph Bayr
zur Geburt von **Zoe**,
geb. 28.06.2020, 53 cm groß und 3610 g schwer

Wir bedauern das Ableben von...

Herrn **Heinz Payr** im 69. Lebensjahr
Frau **Maria Handler** im 59. Lebensjahr
Herrn **Mathias Bichler** im 84. Lebensjahr

Wir gratulieren...

...Vanessa Wittmann und Christoph Stanek
zur Geburt von **Elias**,
geb. 10.09.2020, 50 cm groß und 3020 g schwer

...Victoria Prinz und Daniel Kogoj
zur Geburt von **Lennox**,
geb. 15.09.2020, 54 cm groß und 3434 g schwer

...Jennifer Proyer und Kevin Steiner
zur Geburt von **Lina**,
geb. 21.01.2021, 52 cm groß und 3520 g schwer

...Lisa und Georg Büchler
zur Geburt von **Nico**,
geb. 26.01.2021, 49 cm groß und 3360 g schwer

...Cornelia und Thomas Mraz
zur Geburt von **Julia**,
geb. 28.01.2021, 52 cm groß und 3420 g schwer

...Jessica und Lukas Steininger
zur Geburt von **Paul**,
geb. 01.05.2021, 46 cm groß und 2620 g schwer

Wir gratulieren...

...Katharina und Harald Weidlich
zur Geburt von **Henrik**,
geb. 13.05.2021, 52 cm groß und 3200 g schwer

...Victoria und Michael Gottschuly-Grassl
zur Geburt von **Pauline**,
geb. 08.08.2021, 51 cm groß und 2600 g schwer

...**Julia und Lukas Irminger**
zur Hochzeit

...**Johanna und Werner Hackl**
zur Hochzeit

...**Romana und Dominik Umathum**
zur Hochzeit

...**Barbara und Lukas Tremel**
zur Hochzeit

Aus dem Kindergarten

Sprachförderung im Kindergarten

Die Förderung von Sprache und Kommunikation bildet die Grundlage unserer pädagogischen Bildungsarbeit im Kindergarten. Diesem Thema wird in den letzten Jahren immer mehr Bedeutung zugemessen, da es den Grundstein für die weitere Bildungslaufbahn der Kinder legt.

In Österreich gibt es seit 2009 das verpflichtende Kindergartenjahr, das dazu beitragen soll, dass alle Kinder mit dem Schuleintritt die deutsche Sprache auf einem schulreifen Niveau beherrschen. Vom Gesetz wird daher für Kinder im letzten Kindergartenjahr eine Anwesenheit im Kindergarten an mindestens 4 Tagen/Woche für mindestens 20 Stunden vorgeschrieben.

Im Kindergarten wird Sprache nicht nur durch gezielte sprachliche Aktivitäten gefördert, sondern fügt sich in jeden Arbeitsbereich ein, indem alltägliche Tätigkeiten sprachlich begleitet werden.
Beim Händewaschen: „Dreh bitte das Wasser auf, nimm

Seife und reibe deine Hände sorgfältig damit ein…“
Die grundlegende Form sprachlicher Bildung von Kindern ist das Gespräch. Wir Erwachsene sind sprachliches Vorbild, sowohl im Dialog mit dem Kind, als auch im Umgang miteinander. Darüber hinaus sind auch zusammenhängende Texte von großer Bedeutung für die Sprachförderung. Dem Vorlesen von Bilderbüchern, dem Erzählen von Geschichten und Märchen kommt daher eine wichtige Rolle zu.

Da Begriffsbildung aber von allen Sinnen ausgeht und insbesondere der Zusammenhang von Sprache und Bewegung erwiesen ist, sind Fingerspiele, Klanggeschichten, Rollenspiele und Tanz ein wesentlicher Bestandteil unserer Arbeit im pädagogischen Alltag.
Außerdem steht uns natürlich diverses pädagogisches

Material zur Sprachförderung zur Verfügung, das zum Reimen und Erzählen anregt.
Aber auch bekannte Spiele wie Lotto, Memory, Blinde Kuh und ähnliches tragen zur Begriffsbildung bei, da

eine sprachliche Auseinandersetzung mit den Abbildungen durch das gemeinsame Spiel stattfindet.

Unsere Kindergartenbücherei ist eröffnet!

Unsere hauseigene Bücherei ist ein Ort, an dem sich die Kinder gerne zurückziehen und spielerisch auf Entdeckungsreise in die Welt der Bücher gehen. Durch die Vermittlung des achtsamen Umgangs mit den Büchern wird die Sachkompetenz der Kinder gefördert. Am „Bücherwurmtag“ können sich die Kinder ein Buch ausleihen und dieses in der nächsten Woche wieder in den Kindergarten zurückbringen. Durch die Umsetzung dieses Bibliothek-Systems erwerben die Kinder zusätzlich Selbstkompetenz und Verantwortungsbewusstsein.

Lesen ist Abenteuer im Kopf!

Sonnenblumen könnt ihr seh’n...

Auf den Feldern entdeckten die Kinder viele Sonnenblumen, die wir uns in diesem Jahr genauer anschauen wollten. Es wurde gesungen, Geschichten gelesen, Sonnenblumen gemalt, Joga-einheiten zum Thema angeboten und Sonnenblumen als Raumschmuck hergestellt.

Auch das Ernten der Sonnenblumenkerne mit einer Pinzette machte den Kindern viel Freude. Einige Kerne wurden dann in unserem Beet eingesetzt um das Wachstum im nächsten Frühjahr zu beobachten und eine erneute Ernte zu erleben.

Volksschule Höflein Rückblick

Eine Reise ins Mittelalter

Im Rahmen des Sachunterrichts wurde in der 4. Klasse über mehrere Wochen das Mittelalter erforscht und viel darüber gelernt. Zum Abschluss machten die Schüler und Schülerinnen mit ihren Lehrerinnen Katrin Hampl und Michaela Hederer einen Ausflug in die Mittelalterstadt Hainburg. Neben der Burgruine am Schlossberg stand auch eine Führung durch die Stadt mit der Besichtigung der Stadttore am Programm.

Müde und erschöpft kehrten die Kinder schließlich in die Schule zurück, doch sie waren sich einig, dass der Ausflug interessant und lehrreich war.

Ausflug aufs Erdbeerfeld

Im Juni machten sich die Kinder der jetzigen 3. Klasse mit dem Bus und der Schnellbahn auf den Weg zum Erdbeerfeld zwischen Haslau und Maria Ellend.

Die Highlights dieses Ausfluges waren die Zugfahrt und die Erdbeeren, die selbst gepflückt werden durften und deshalb ganz besonders gut schmeckten.

Buchstabenfest der Löwenklasse

Nachdem die Kinder alle Buchstaben gelernt hatten, feierten wir ein Buchstabenfest mit allen Sinnen. Mit viel Spaß wurden die Buchstaben gehüpft, gesungen, errätselt, gebastelt, geformt und schließlich sogar aufgegessen. Jedes Kind bastelte eine Buchstabenkrone und bekam zur Krönung eine Löwen-Urkunde.

Ein krönender Abschluss

In der letzten Schulwoche vor den wohlverdienten Sommerferien machten die Kinder der heurigen 2a einen Ausflug zum Höfleiner Schwimmbad. Die Kinder genossen das kühle Nass und den wunderbaren Spielplatz und krönten den Abschluss des Schultages mit einem

köstlichen Eis. Wie schön, so eine tolle Anlage so nahe bei der Schule zu haben. Für den kommenden Sommer steht eine Wiederholung dieses Badetages bereits auf der Wunschliste der Kinder.

Ein guter Start ins neue Schuljahr!

Herzlich willkommen!

Auch unsere TaferlklasslerInnen freuten sich sehr über den Besuch der Bürgermeister Otto Auer und Leopold Zwickelstorfer anlässlich der Schutzengel-Aktion. Jedes Kind bekam ein Reflektorarmband und eine Fahrradklingel geschenkt, welche die Kinder mit großer Freude entgegennahmen.

Ausblick:

Die Kinder der Klasse 4a gestalteten Plakate zum Thema „Was wir lernen werden“.

Die Schülerinnen und Schüler der 4b sind bereits dabei, unser Bundesland Niederösterreich genau unter die Lupe zu nehmen und arbeiten mit Landkarten.

Wir haben Grund zu feiern …

Besonders wenn die erste Frau in unserem Musikverein Geburtstag hat … **40 Jahre** ist sie JUNG … unsere **OB-FRAU Manuela Hubner**.

Immer mutig, offen für neues, für Veränderungen musikalischer und gesellschaftlicher Art bereit, bewahren von Traditionen und Freundschaften über die Ortsgrenzen hinaus, Kontakte knüpfen und diese auch pflegen, Herzblut für die Gemeinschaft und Ausdauer und Beharrlichkeit in ihrer Führungstätigkeit … das verbinde ich mit unserer Manu …

Daher wünschen wir Ihr auf diesem Wege Alles Gute zu Ihrem Geburtstag und auf die nächsten 40, 50, 60, … Jahre mit uns …

Und natürlich gibt's ein Geburtstagsbussi von der Redaktionstussi.

Motorboot Motorboot … rudern du I nur zur Not …

Besagt ein Hit aus dem letzten Jahrhundert … doch wir Musikanten sind auch kleine Sportskanonen … bei unserem diesjährigen **Musiausflug** … gestärkt nach einem ordentlichen Frühstück spannten wir Pfeil und Bogen bei den **Höfleiner Bogenschützen** ein und schossen nicht wie Wilhelm Tell den Apfel von einem Jüngling sondern mitten ins Schwarze auf den Zielscheiben. Franz Fellbacher und Gerhard Kling erteilten uns eine professionelle Einschulung und unterstützen uns mit praktischen Tipps. Da konnte nix mehr schief gehen. Da hätten wir es auch mit dem alten Wilhelm Tell auf uns nehmen können.

Zur Erspannung ging es nach dem aufregenden Vormittag in den **Nationalpark Donauauen**, wo wir in Schlauchbooten unterstützt von fachkundigen Nationalparkrangern die Fauna und Flora der Au erkundigten. Biber, Sumpfschildkröte, Auhirsch und Schlammschnecke kannten wir am Ende unserer Tour besonders gut – wir wurden richtig gute Freunde … auch mit der Gelse … welche dort stark vertreten ist. Da haben wir unser Wissen über den Lebensraum Au ordentlich aufgebessert, denn die letzte Biologiestunde ist ja schon eine Weile her.

Nach all dem Rudern kehrten wir noch bei unseren Freunden dem **SC Höflein** auf Jause und herrlichen Sturm ein und erzählten uns noch bis in die Abendstunden alle Biber und Gelsengeschichten.

Erntedankfest

B.B.B. – Butter, Brot und Blasmusik … gabs am heurigen Erntedankfest.

Bei Musik aus drei Bundesländern … **Blasmusik** aus **Großhöflein** BGLD, ¾ **Schrammeln** aus Schwechat NÖ und **Clemens Bechter** mit seiner **Harmonika** aus St. Peter Freienstein STMK … konnten wir unseren Gästen nicht nur einen Ohren- sondern auch einen Gaumenschmaus mit Vintschgerl und echter steirischer Bauernbutter dazu Sturm und herrliche Höfleiner Weine offerieren.

Es herbstelt schon … es wird bereits früher finster und kalt am Abend … da hab ich mir ein paar lustige Gesellen aus dem bunten Wald in meine Redaktion geholt …

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen liebe Leser einen schönen gemütlichen … vor allem bunten … Herbst. Und sehen bzw. hören uns bei der Waldmesse im Oktober.

CANTUS CARNUNTUM...

...freut sich über einen gelungenen musikalischen Start in den Herbst

Dirndlgwand-Sonntag

Das ewige Warten hatte ein Ende! Wir konnten es selber kaum glauben und genossen den ersten Auftritt seit langen daher sehr. Im Rahmen des Kulturprogrammes der Haydn-Region NÖ durften wir am 12. September, dem Dirndlgwand-Sonntag, die Hl. Messe in der Marienkirche in Bad Deutsch-Altenburg mit der bekannten Messe „Deutsches Hochamt“ von Michael Haydn musikalisch gestalten. Unsere Interpretation der Messe, begleitet von einem Bläserensemble des Jugendsymphonieorchesters Tulln, dürfte gefallen haben, denn wir wurden gleich für kommendes Jahr wieder engagiert.

Bei gutem Wind und schönem Wetter genossen wir heuer unseren Chorausflug in Wien. Nach einer abwechslungsreichen Führung durch die Innenstadt stärkten wir uns im Müller Beisl. Danach besuchten wir die Kapuziner Gruft und rundeten den Tag traditionell mit einem Heurigenbesuch beim Heurigen Raser-Bayer ab.

Beflügelt von der erfolgreichen Gestaltung der Messfeier stürzen wir uns nun in die Erarbeitung der Lieder für unsere Adventkonzerte. Wir sind frohen Mutes und voller Hoffnung, dass wir Sie heuer wieder am 12. Dezember in der Pfarrkirche Höflein begrüßen dürfen.

Bitte tragen Sie sich die Termine für unsere Adventkonzerte gleich im Kalender ein:

- **Samstag, 11. Dezember 2021, um 18 Uhr in der evang. Kirche in Bruck/L.**
- **Sonntag, 12. Dezember 2021, um 16 Uhr in der Pfarrkirche Höflein**

ZT-Büro PAIKL
ZIVILINGENIEURBÜRO FÜR
KULTURTECHNIK UND WASSERWIRTSCHAFT
BERATUNG
PROJEKTSTUDIEN
PLANUNG
BAUAUFSICHT
VERKEHRSTECHNIK
ORTSRAUM- UND
FLÄCHENGESTALTUNGEN
SIEDLUNGSWASSERBAU
A - 2431 KLEINNEUSIEDL
Email: ztbuero@paikl.at
Tel: 02230 / 8313 - 0

Sportclub Höflein

Liebe Höfleinerinnen und Höfleiner,

seit der letzten Ausgabe ist am Sportplatz viel passiert. Die abgebrannte Kantine wurde abgerissen und auch die Kabinen wurden bereits abgetragen. Nach zahlreichen Arbeitsstunden wurde die Bodenplatte für die Kantine bereits wieder errichtet und es wird demnächst mit dem Aufbau durch die Zimmerei Schäfer begonnen. Auch der Neubau der Kabinen ist bereits im Gange und wird durch die Gemeinde getätigt.

Unser Heurigen „Sport trifft Sturm“ konnte heuer leider nicht wie gewohnt am Sportplatz stattfinden. Da uns aber Familie Hauer mit Ihrem Lokal ausgeholfen hat, konnten wir trotzdem einen verkürzten Heurigen abhalten – vielen Dank nochmal an die Hauers. Ebenfalls möchten wir uns beim Musikverein Höflein bedanken, dass sie wieder so einen tollen Dämmerschoppen gespielt haben. Der Heurigen war ein voller Erfolg und wir möchten uns auch bei allen Besuchern bedanken. Der nächste Heurigen wird hoffentlich wieder wie gewohnt am Sportplatz stattfinden.

Aufgrund der derzeitigen Situation müssen wir schweren Herzens den Wandertag für heuer absagen. Es ist momentan leider nicht möglich am Sportplatz unsere Gäste wie gewohnt zu bewirten, und ebenfalls fehlen uns durch den Brand viele Gerätschaften und Utensilien, um den Wandertag in gewohnter Manier durchzuführen. Wir hoffen auf Euer Verständnis und freuen uns bereits auf den nächsten Wandertag.

Sportlich sind wir leider nicht wie gehofft in die Herbstsaison gestartet. Aktuell halten wir bei 6 Punkten aus 7 Spielen. Dies ist zum Teil den vielen Verletzen geschuldet und vielleicht zum Teil daran, dass wir in der Hinrunde aufgrund der Sanierungsarbeiten nur Auswärtsspiele haben. Die Spieler der **Kampfmannschaft** werden natürlich versuchen im Herbst noch einige Punkte zu sammeln, um eine gute Basis für die 13 Heimspiele im Frühjahr zu schaffen und den Anschluss an die Mannschaften der oberen Tabellenhälfte nicht zu verlieren.

Unsere **Reservemannschaft** ist etwas erfolgreicher und hält bei 13 Punkten aus 7 Spielen. Bis jetzt wurde nur ein Match verloren – gegen Fischamend welche noch ungeschlagen sind. Bei diesem Match waren allerdings sehr viele Edelreservisten im Einsatz, da sich einige unserer jungen Spieler in der Kampfmannschaft beweisen durften.

Jugend:

Unsere **U15**, welche in Stixneusiedl trainiert und spielt, liegt momentan auf dem 4 Tabellenplatz, mit leider nur einem Sieg und 4 Niederlagen. Das Ziel bleibt aber natürlich die nächsten Matches wieder zu gewinnen.

Die **U14** warten momentan noch auf Ihren ersten Sieg, aber sie trainieren brav, damit dieser bald gelingt.

Die **U13** ist momentan auf Meisterkurs bei 4 Siegen und einem Unentschieden aus 5 Spielen. Wir drücken fest die Daumen, dass der Herbstmeistertitel eingefahren wird.

Unsere **U11** liegt momentan auf den 2. Platz – das entscheidende Match um den ersten Platz wurde leider gegen Kleinneusiedl verloren, aber die Jungs bleiben natürlich dran, und vielleicht ist ja doch noch etwas mehr möglich.

Die **U10** sowie unsere Kleinsten spielen noch keine Meisterschaft, sie trainieren aber ebenfalls fleißig und mit Begeisterung um nächstes Jahr auch in den Meisterschaftsbetrieb einzusteigen bzw. um bei den nächsten Turnieren teilnehmen zu können.

Die Jugendmatches finden nach wie vor in Höflein am Sportplatz statt, die Mädchen und Burschen freuen sich über jegliche Unterstützung und hoffentlich viele Besucher bei den Spielen.

Der SC Höflein wünscht allen einen goldenen und milden Herbst und wir freuen uns, Sie so rasch als möglich wieder am Sportplatz begrüßen zu dürfen.

Freiwillige
FEUERWEHR HÖFLEIN

Übungen

Übung: 04.08.2021
Am 04.08.2021 hatten wir eine Gruppenübung. Wir übten das Szenario: Arbeiten mit Schere und Spreizer - sowie Rettungszylinder. Eingeklemmt waren 2 Personen. Aufbau eines doppelten Brandschutzes und Absichern der Unfallstelle. Es wurde zunächst alles theoretisch durgegangen und danach in Wirklichkeit umgesetzt.

Einsätze

Einsatz: 22.06.2021
Am 22.06.2021 wurde die FF Höflein zu einem Brandverdacht alarmiert. Beim Eintreffen der FF Höflein fanden wir folgende Lage vor: Starke Rauchentwicklung einer „Selch“. Mittels Feuerlöscher und Heckangriff unseres HLF 2 wurde einer Doppelter Brandschutz zur Sicherheit aufgebaut.
Eingesetzte Kräfte: HLF 2 (5Kameraden)

Einsatz: 18.07.2021
Am 18.07.2021 wurde die FF Höflein zu einem Technischen Einsatz alarmiert. Beim Eintreffen der FF Höflein fanden wir folgende Lage vor: Sämtliche Pferdekoppeln und Betonflächen standen unter Wasser. Es wurde mittels 2er Unterwasserpumpen die Koppeln und die Betonflächen auf dem Grundstück zur Gänze trocken gelegt.
Eingesetzte Kräfte: HLF 2 KLF MTF-A (22 Kameraden)

Einsatz: 06.09.2021
Am 06.09.2021 wurde die FF Höflein zu einem Technischen Einsatz alarmiert. Beim Eintreffen der FF Höflein fanden wir folgende Lage vor: KFZ auf der Straße nicht mehr fahrtauglich. Das Fahrzeug wurde mittels Rangierroller von der Fahrbahn zur Seite gestellt.
Eingesetzte Kräfte: HLF 2 KLF (17 Kameraden)

Einsatz: 29.09.2021
Am 29.09.2021 wurde die FF Höflein zu einem Technischen Einsatz still alarmiert. Beim Eintreffen der FF Höflein fanden wir folgende Lage vor: KFZ auf der Straße nicht mehr fahrtauglich. Die Fahrzeuge wurden mittels Rangierroller von der Fahrbahn zur Seite gestellt. Danach wurde mittels Besen und Schaufel die Fahrbahn gereinigt.
Eingesetzte Kräfte: HLF 2 KLF MTF-A (8 Kameraden)

Höfleiner Senioren unterwegs

Am **29.09.2021** fand unsere Jahreshauptversammlung mit Neuwahl statt.

Einstimmig wurde Frau Petra Thimm von 35 Mitglieder zur neuen Obfrau gewählt.

Weitere Funktionen wurden von folgenden Personen übernommen:
Obmann Stv.: Herr Bgm.a.D. Franz Rupp
Finanzreferentin: Frau Hermine Essl
Stv.: Frau Paula Schmied
Schriftführerin: Frau Hertha Tragschitz
Organisatorin: Frau Waltraud Birnbaumer
Rechnungsprüfer: Herr Herbert Pöllmann, Frau Monika Hlavik
Vorstand: Frau Irmgard Prinz, Frau Johanna Schedl, Frau Aloisia Muhr, Herr Matthias Auer

Herr Franz Rupp wurde zum Ehrenobmann ernannt und Herr Bezirksobmann Andreas Maurer überreichte ihm für 13 Jahre in seinem Amt als Obmann eine Dank- und Anerkennungsplankette.

Josef Kampel GmbH
HYDRAULIKSERVICE FORST - u. GARTENGERÄTE
PNEUMATIKSERVICE
Färberstrasse - IZ Ost, A-2460 Bruck an der Leitha
Tel.: +43 2162 / 68024 Fax: +43 2162 / 68024 4
Mail: kampel@aon.at Web: www.motorwerkzeug.at

Schuch
• Gartengestaltung
• Transporte / Baggerarbeiten
• Forstarbeiten / Rodungen
• Hackguterzeugung
• Baumpflege
www.schuch-keg.at
2452 Mannersdorf • Im Reinthal • Tel.: 02168/62865

Elisabeth Cener
Humanenergetikerin
Tierenergetikerin
Am Wiesenweg 3
2403 Scharndorf
Tel: 0660/ 52 55 807
e.cener@drei.at

DIPL. ING. A.

WINKLER

& CO BAUGES.M.B.H.

HOCH - UND TIEFBAU

1230 WIEN, FUTTERKNECHTGASSE 111
Tel.: 01/587 74 63, office@a-winkler.at

Neu- und Umbauten
Fassaden
Sanierungen

Generalunternehmerbau

Terrassen
Außenanlagen

Kanalbau
Wasserleitungen
Abbrucharbeiten

Leitungsbau
Hausanschlüsse

Spezialtiefbau

www.a-winkler.at ▲▼ 01 587 74 63

Pfeilschnell und genau mit Winkler Bau - seit 1947

Wochenend-Bereitschaftsdienste

Oktober - Dezember 2021

Apotheken Bereitschaft			Geplante Ärzte Bereitschaftsdienste	
23.10.2021	Parndorf, Neusiedler Str. 6c	02166/203 33		
24.10.2021	Bruck/Leitha, Kirchengasse 5	02162/623 61		
26.10.2021	Parndorf, Gewerbestraße 4, Top 40/41	02166/209 11		
30.10.2021	Bruck/Leitha, Kirchengasse 5	02162/623 61		
31.10.2021	Bad Deutsch Altenburg, Wiener Straße 11	02165/637 64		
06.11.2021	Bad Deutsch Altenburg, Wiener Straße 11	02165/637 64	Dr. Peter Parizek	02230/ 29063
07.11.2021	Parndorf, Gewerbestraße 4, Top 40/41	02166/209 11	Dr. Marion Gaugg	02162/65771
13.11.2021	Parndorf, Gewerbestraße 4, Top 40/41	02166/209 11	Dr. Bernd Kostner	02162/63843
14.11.2021	Bruckneudorf, Bahnhofplatz 5	02162/623 17		
20.11.2021	Bruckneudorf, Bahnhofplatz 5	02162/623 17		
21.11.2021	Bruck/Leitha, Eco Plus Park 4, Str. 4	02162/627 61	Dr. Marion Gaugg	02162/65771
27.11.2021	Bruck/Leitha, Eco Plus Park 4, Str. 4	02162/627 61	Dr. Bernd Kostner	02162/63843
28.11.2021	Parndorf, Neusiedler Str. 6c	02162/623 17		
04.12.2021	Parndorf, Neusiedler Str. 6c	02162/623 17		
05.12.2021	Bruck/Leitha, Kirchengasse 5	02162/623 61		
08.12.2021	Bruckneudorf, Bahnhofplatz 5	02162/623 17		
11.12.2021	Bruck/Leitha, Kirchengasse 5	02162/623 61		
12.12.2021	Bruck/Leitha, Kirchengasse 5	02162/623 61	Dr. Bernd Kostner	02162/63843
18.12.2021	Bad Deutsch Altenburg, Wiener Straße 11	02165/637 64		
19.12.2021	Parndorf, Gewerbestraße 4, Top 40/41	02166/209 11	Dr. Marion Gaugg	02162/65771
24.12.2021	Bad Deutsch Altenburg, Wiener Straße 11	02165/637 64		
25.12.2021	Parndorf, Gewerbestraße 4, Top 40/41	02166/209 11		
26.12.2021	Bruckneudorf, Bahnhofplatz 5	02162/623 17		

Mutter-Eltern-Beratung ab 8:30 Uhr	Wochenendbereitschaft	Notruf-Nummern	
	Zahnärzte:	Feuerwehr-Notruf	122
23.11.2021		Polizei	133
25.01.2022	www.noe.zahnaerztekammer.at	Rettung	144
22.02.2022		Aktueller Ärztedienst	141
		Vergiftungszentrale	01/406 43 43

dr. kerstin wagner
facharzt für frauenheilkunde/geburtshilfe
öak diplom akupunktur
pressburger reichsstr. 6
2410 hainburg/donau
02165-67300
mo 08:30 - 13:00
mi 14:30 - 19:00
do 14:00 - 19:00
aubüheln 14
2465 höflein
02162-64455
ordination nach vereinbarung
praxis@drkerstinwagner.at
www.drkerstinwagner.at

Zahnärztliche Praxis
BISS BALD!
Dr.med.dent.
Chery Kharrazi-Rankel
Bahnhofplatz 4
2460 Bruckneudorf
office@biss-bald.at
02162/65 993-0
Montag & Donnerstag
8.30 - 13.30 & 14 - 18 Uhr
Dienstag & Freitag
8.30 - 13.30 Uhr
www.biss-bald.at

Ein guter Urlaub beginnt mit guter Beratung!

*Egal wohin die Reise geht - **ob privat oder geschäftlich.** Deshalb sind Sie bei unseren **Urlaubsexperten und Reiseprofis** an der richtigen Adresse.*

UND NOCH EIN VORTEIL:
In diesem Reisebüro kennen Sie Ihren Ansprechpartner!

REISEWELT

Reisewelt GmbH
Wienerbergstraße 7/4. Stock
A-1100 Wien

Tel.: 01 607 10 70 DW 67441
Fax: 01 607 10 70 67476
gruppen-wien@reisewelt.at

dieLandschaftsplaner.at Ziviltechnikergesellschaft m.b.H.
Raumplanung – UVE – Freiraumgestaltung – Golfplatzdesign

Dipl. Ing. Armin Haderer, Dipl. Ing. Ralf Wunderer
Ingenieurkonsulenten für Landschaftsplanung und –pflege
2460 Bruck an der Leitha, Harzhausergasse 16, Tel & Fax +43/2162/63006
2410 Hainburg an der Donau, Römergasse 38, Tel & Fax +43/2165/62804

HOLZ Bau
schäfer Ing. Christian
ZIMMEREI-HOLZBAU
Ing. Christian SCHÄFER
QUALITÄT UND INDIVIDUELLE LÖSUNGEN
DACHSTUHL
FERTIGTEILHAUS
alles rund ums Holz !!
INKL. DACHDECKER- + SPENGLERARBEITEN
2465 Höflein, Panoramagasse 6 | office@zimmerei-schaefer.at::email | 02162/62748::tel | DW-4::fax

COMPUTER KÖCK
+ 10 JAHRE IM BUSINESS
--- Netzwerke ---
--- Server ---
--- Wartung ---
--- Installation ---
--- Reparatur ---
Tel.: 02165/64172 - office@computer-koeck.at - www.computer-koeck.at

jüly ABFALLSERVICE
Mulden- & Containerdienst
Kanal-Gruben- & Öltankreinigung
Miettoiletten
VIP-WC Container
Quicki MOBIL-WC's
2460 Bruck/Leitha, Feldgasse 75, Tel.:02162/639 39, Fax: DW-2, www.juely.at

KOTZIAN
Plant. Baut. Liefert.
www.kotzian.com
BAUMEISTER
BETON
KIES
BAUSTOFFE
2460 BRUCK AN DER LEITHA, Wilfleinsdorfer Straße 8
E-Mail: baumeister@kotzian.com - Tel.: 02162 / 631 18

VERMESSUNG
TAUBENSCHUSS
www.taubenschuss.com
02162/66430 | office@taubenschuss.com
Alter Hainburger Weg 4, 2460 Bruck an der Leitha

Lagerhaus Bruck/Leitha
Haus & Gartenmarkt
Tel. +43 (0)2162 210-30
2460 Bruck/Leitha, Feldgasse 4-8
lagerhaus.at/rlg
UNSER LAGERHAUS
Die Kraft fürs Land

ELEKTRO RUSCHER
GmbH & Co KG
Kochgasse 13
2460 Bruck an der Leitha
02162/64171 elektro@ruscher.at

UNIQA
Ihr UNIQA Kundenberater
Werner Hackl jun.
ServiceCenter Bruck/L., Wiener Gasse 7
Tel.: (02162) 626 47-12, Fax DW 39
werner2.hackl@uniqa.at
www.uniqa.at